



przedstawia zwycięzcę prestiżowej sekcji Un Certain Regard na ostatnim festiwalu w Cannes

## NIEWIDOCZNE ŻYCIE SIÓSTR GUSMÃO



**Reżyseria** Karim Aïnouz  
Brazylia/Niemcy 2019, 139 min

**Skąpana w feerii kolorów i muzyce opowieść o sile siostrzanej relacji.  
Na podstawie bestsellerowej powieści „Niewidzialne życie” Marthy Batalhy.**

**W KINACH OD 8 LISTOPADA 2019**

\*\*\*

**Aurora Films Sp. z o.o.**  
ul. Radziwie 7, lok. U08  
01-164 Warszawa

**PR & MARKETING**  
**Agnieszka Zając**  
tel. 600 094 719, e-mail: [agnieszka@aurorafilms.pl](mailto:agnieszka@aurorafilms.pl)

**DYSTRYBUCJA Aurora Films**  
**Anna Dziewulska**  
tel. +48 22 353 96 02, e-mail: [dystrybucja@aurorafilms.pl](mailto:dystrybucja@aurorafilms.pl)

# AURORA FILMS

przedstawia nową produkcję wielokrotnie nagradzanego brazylijskiego reżysera

## NIEWIDOCZNE ŻYCIE SIÓSTR GUSMÃO

Tytuł oryginalny: *A Vida Invisível de Eurídice Gusmão*

w reżyserii **Karima Aïnouza**

### TWÓRCY FILMU:

**Reżyseria:** Karim Aïnouz

**Scenariusz:** Karim Aïnouz, Murilo Hauser, Inés Bortagaray

**Zdjęcia:** Hélène Louvart

**Muzyka:** Benedikt Schiefer

**Montaż:** Heike Parplies

**Scenografia:** Rodrigo Martirena

**Kostiumy:** Marina Franco

**Producenci:** Rodrigo Teixeira, Michael Weber, Viola Fügen

### OBSADA:

**Carol Duarte** Eurídice

**Julia Stockler** Guida

**Gregorio Duvivier** Antenor

**Bárbara Santos** Filomena

**Flávia Gusmão** Ana

**Fernanda Montenegro** Eurídice

## Nagrody i festiwale:

OSCARY 2020 - brazylijski kandydat w kategorii "Najlepszy Film Nieanglojęzyczny"

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Cannes - Nagroda Główna w sekcji Un Certain Regard

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Monachium - nagroda CineCoPro dla najlepszego filmu

2019 - Festiwal Filmów Latinoamerykańskich w Limie - nagroda specjalna

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Valladolid - konkurs główny, nagroda FIPRESCI, nagroda dla najlepszych aktorek (Carol Duarte oraz Julii Stockler), Srebrny Kolec dla najlepszego filmu

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy Operatorów Manaki Brothers - nagroda Złota Kamera dla Hélène Louvart

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Toronto

2019 - Festiwal Filmowy TRANSATLANTYK w Łodzi - sekcja „New Cinema”

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Jerozolimie

2019 - Międzynarodowy Festiwal Filmowy w Denver



## Opis filmu:

**Zwycięzca prestiżowej sekcji Un Certain Regard na tegorocznym festiwalu w Cannes oraz brazylijski kandydat do OSCARA to nowa produkcja wielokrotnie nagradzanego reżysera Karima Aïnouza. W swoim nowym filmie reżyser przenosi nas do Rio de Janeiro pierwszej połowy lat 50.**

Obraz powstał na podstawie bestsellerowej powieści „Niewidzialne życie” Marthy Batalhy, przełożonej również na język polski.

Osiemnastoletnią Eurídice i dwa lata starszą Guidę łączą nie tylko siostrzane więzy, ale i poczucie, że nie mogą bez siebie żyć. Obie są młode, ambitne i wierzą, że świat stoi przed nimi otworem.

Mimo że na co dzień przyszło im wychowywać się w konserwatywnym środowisku i nieznoszącej sprzeciwu rodzinie, każda z bohaterek ma jasny plan na życie. Eurídice chce zostać znaną pianistką, podczas gdy Guida marzy o poznaniu prawdziwej, wielkiej miłości. Niestety dramatyczne wydarzenia sprawiają, że kobiety zostają rozdzielone i zmuszone do tego, by żyć osobno, niewiele o sobie nawzajem wiedząc. Nigdy jednak nie tracą nadziei na to, że w końcu się odnajdą.

Zarówno powieść, jak i film są hołdem złożonym pokoleniom niewidzialnych kobiet, sprowadzonych kulturowo do roli wyłącznie żon i matek. Śledząc losy dwóch niepokornych sióstr, widz poznaje galerię barwnych postaci – przedstawicieli podupadłej arystokracji, brazylijskiej klasy średniej i najuboższych mieszkańców Rio.

To opowieść, którą rzeczywiście przepełnia „niewidoczne życie”. Nie tylko Eurídice i Guidy, ale całej rzeszy kobiet: gospodyń domowych, matek, córek, babć, które przez wieki uczyły się milczeć i tłumić swoje aspiracje i marzenia. Choć tchnąca brazylijskim duchem, to jednocześnie niezwykle uniwersalna opowieść.

Film Karima Aïnouza nazywany jest „tropikalnym melodramatem”. Do opowiedzenia dramatycznej historii sióstr korzysta on z charakterystycznej dla tego gatunku poetyki. Zabarwia ją lokalnym kolorytem, symboliką i pobudzającą zmysły muzyką. Sam reżyser powiedział w jednym z wywiadów, że film jest swego rodzaju hołdem dla wszystkich wyjątkowych kobiet, które spotkał na swej drodze.

#### **Prasa o filmie:**

#### **Uczuciowy portret siostrzanej relacji.**

David Rooney, Hollywood Reporter

#### **Ważny film dla współczesnych kobiet!**

Fernando E. Juan Lima, EscribiendoCine

#### **Pełen uczuciowej głębi, nasycony dźwiękiem, muzyką i kolorem sen na jawie.**

Guy Lodge, Variety

#### **W tym filmie nie chodzi tylko o współczucie, chodzi także o nasz gniew.**

Lee Marshall, Screen International





#### **Biogram reżysera:**

**Karim Aïnouz** – wielokrotnie nagradzany brazylijski reżyser, scenarzysta i artysta wizualny. Urodził się w 1953 roku w Fortalizie. Już jego fabularny debiut, nakręcona w 2002 roku „Madame Satã”, zaprezentowany został na festiwalu w Cannes. Kolejne filmy również miały światowe premiery na największych międzynarodowych festiwalach – w Wenecji czy Berlinie. W 2017 roku nakręcił dokument „Central Airport THF”, który na festiwalu w Berlinie uhonorowany został nagrodą Amnesty International. Wraz z Sergio Machado zrealizował dla południowoamerykańskiego oddziału HBO serial „Alice”. Jego instalacje wystawiane są w prestiżowych muzeach na całym świecie. Aïnouz realizuje się także jako pedagog.

#### **Filmografia:**

2019 Niewidoczne życie sióstr Gusmão / A Vida Invisível de Eurídice Gusmão  
2017 Central Airport THF  
2014 Futuro Beach / Praia de Futuro  
2011 Srebrne urwisko  
2009 Podróżuję, bo muszę, wracam, bo cię kocham (współreż.)  
2006 Suely w niebie  
2002 Madame Satã